

85. בצאת ישראל ממצרים (תהלים קי"ד)

85. be-tset yisrael mi-mitsrayim (tehilim 114)

be-tset yisrael mi-mitsrayim, bet ya'akov me-'am lo'ez.  
hayta yehuda le-kodsho, yisrael mamshelotav.  
ha-yam raa va-yanos, ha-yarden yisov le-ahor,  
he-harim rakedu khe-elim, geva'ot ki-vne tson.

ma lekha ha-yam ki tanus? ha-yarden tisov le-ahor.  
he-harim tirkedu khe-elim, geva'ot ki-vne tson!  
mi-lifne adon huli arets, mi-lifne eloah ya'akov.  
ha-hofkhi ha-tsur agam mayim h<sub>l</sub>alamish le-ma'yeno mayim.

be-tset yis-ra-el mi-mits-ra-yim, bet ya-'a-kov me-'am lo-'ez.  
ha-yta ye-hu-da le-ko-de-sho, yis-ra-el mam-she-lo-tav.  
ha-yam ra-a va-ya-nos, ha-yar-den yi-sov le-a-hor,  
he-ha-rim ra-ke-du khe-e-lim, ge-va-'ot kiv-ne tson.

ma le-kha ha-yam ki ta-nus? ha-yar-den ti-sov le-a-hor.  
he-ha-rim tir-ke-du khe-e-lim, ge-va-'ot ki-vne tson!  
mi-li-fne a-don hu-li a-rets, mi-li-fne e-lo-ah ya-'a-kov.  
ha-ho-fkhi ha-tsur a-gam ma-yim ha-la-mish le-ma'-yno ma-yim.

בצאת ישראל ממצרים, בית יעקב מעם לעז.  
היתה יהודה לקדשו, ישראל ממשלותיו.  
הים ראה וינס, הירדן יסב לאחור,  
ההרים רקדו כאילים, גבעות כבני צאן.

מה לך הים פי תנוס? הירדן תסב לאחור.  
ההרים תרקדו כאילים, גבעות כבני צאן!  
מלפני אדון חולי ארץ, מלפני אלוה יעקב.  
ההפכי הצור אגם מים חלמיש למעיניו מים.